

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/38/439/Rev.1  
10 October 1983  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать восьмая сессия  
Пункт 140 повестки дня

### ВОПРОС ОБ АНТАРКТИКЕ

Письмо Постоянного представителя Австралии при  
Организации Объединенных Наций от 5 октября  
1983 года на имя Генерального секретаря

Я ссылаюсь на просьбу делегаций Антигуа и Барбуды и Малайзии (A/38/193 и Corr.1) о включении в повестку дня тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи вопроса об Антарктике.

От имени консультативных участников Договора об Антарктике имею честь сделать следующее заявление, суть которого была доведена до Вашего сведения 19 августа 1983 года:

"Договор об Антарктике, который открыт для всех стран мира и имеет неограниченный срок действия, определяет Антарктику как район беспрецедентного международного сотрудничества в интересах всего человечества.

Он основан на Уставе Организации Объединенных Наций, содействует его целям и принципам и объявляет Антарктику зоной мира.

Он исключает Антарктику из гонки вооружений, запрещая любые мероприятия военного характера, такие, как создание военных баз и укреплений, проведение военных маневров или испытания любых видов оружия, включая ядерное оружие.

Он поощряет и облегчает научное сотрудничество и обмен научной информацией, полезной для всех государств.

Он охраняет природную среду для всего человечества.

Договор устанавливает всеобъемлющую систему инспекции на месте наблюдателями в целях содействия достижению целей Договора и обеспечения его выполнения.

Договор приносит пользу международному сообществу и предотвращает международные споры и конфликты в отношении Антарктики. Он устраняет возможность возникновения между участниками Договора споров о суверенитете.

Предложение о пересмотре или замене Договора, вносимое Малайзией и Антигуа и Барбудой, приведет к подрыву этой системы международного правопорядка в Антарктике и будет иметь самые серьезные последствия для международного мира и сотрудничества. Нереально полагать, что при нынешнем положении дел в мире может быть достигнуто соглашение в отношении нового или более совершенного правового режима для Антарктики. Подрыв Договора может открыть путь к гонке вооружений в этом регионе и привести к новым территориальным претензиям. Если Антарктика станет районом международного конфликта и разногласий, это не будет служить интересам какой-либо одной страны или группы стран.

Система Договора оказалась удивительно успешной, практичной и динамичной. Следует прилагать все усилия для ее сохранения и поддержания.

Именно по этим соображениям у консультативных участников Договора об Антарктике имеются серьезные сомнения относительно инициативы правительств Малайзии и Антигуа и Барбуды и относительно любых попыток пересмотреть или заменить нынешнюю систему Договора.

Данная инициатива отражает неправильное представление о Договоре об Антарктике 1959 года. Она предполагает необходимость пересмотра или замены системы Договора об Антарктике, а это может быть сделано лишь в соответствии с международным правом участниками Договора".

После согласования вышеизложенного заявления консультативными участниками Договора 12 сентября 1983 года статус консультативных участников был предоставлен еще двум государствам.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 140 повестки дня.

Ричард ВУЛКОТТ  
Председатель Нью-Йоркской группы  
консультативных участников Договора

-----